

OUTUBRO 2009 | EDIÇÃO ESPECIAL  
COMEMORAÇÃO 50º ANIVERSÁRIO

# FORUM.ASC

magazine



# 50

A N I V E R S Á R I O



## ÍNDICE

- 02 Editorial
- 03 Almoço com Colaboradores – 50º Aniversário ASC
- 13 Jantar de Gala – 50º Aniversário ASC
- 28 Actividades Comemorativas 50 Anos ASC
- 28 Paintball
- 30 Karting
- 32 Jogos Sem Fronteiras
- 35 Concurso de Fotografia



ANGELA VIEIRA  
Directora de Comunicação e Imagem  
Grupo Auto-Sueco (Coimbra)

## EDITORIAL

50 ANOS!

Depois de um ano sem "notícias" chegou finalmente o tão anunciado **número especial** do Fórum ASC Magazine. Especial porque durante este ano 2009 a ASC tem vindo a festejar o seu 50º aniversário!

Devemos estar todos felizes. As actividades lúdicas e desportivas foram um sucesso de inter-relacionamento entre os colaboradores de Portugal, muitos nem se conheciam!

O almoço na Quinta de S. Luiz em Coimbra, proporcionou-nos uma festa divertida e agradável.

O livro que oferecemos a todos os colaboradores e parceiros de negócio contribuiu positivamente para o sentimento de pertença ao Grupo, no caso dos colaboradores, e de confiança, no caso dos parceiros de negócio.

Finalmente, o Jantar de Gala que se realizou no dia 1 de Outubro em Lisboa, no Altis Belém, foi também muito bonito por espelhar a qualidade, a simplicidade e o profissionalismo que caracterizam a cultura do nosso Grupo ASC. Neste jantar estiveram presentes os quadros principais do Grupo (vindos de Portugal, Espanha e EUA), os principais fornecedores e clientes, a banca, representada ao mais alto nível, bem como os sócios e/ou seus representantes.

50 anos é uma mais valia fortíssima que todos devemos utilizar como se de uma marca se tratasse!

50 anos representam valores muito fortes, incentivando a continuidade de qualquer empresa, principalmente quando, neste período conturbado pelo qual o mundo passa, a ASC apresenta uma situação financeira forte e segura para continuar.

Estabilidade, solidez, parceria e continuidade, são quatro dos valores que ficam espelhados nesta "marca".

Fizemos este **número especial** para que todos, sem excepção, possam recordar com orgulho e agrado este ano 2009!

Parabéns a todos por estes 50 anos e que o ano 2010 seja o primeiro dos próximos 50 anos.

## FICHA TÉCNICA

Editora: **Angela Vieira** | Redacção: **Angela Vieira, Rute Martins e Susana Quintinhas**  
Direcção Gráfica: **P-06 Atelier** | Paginação . Tratamento de Imagem: **P-06 Atelier**

**Auto-Sueco (Coimbra), Lda.**

EN 10, Ap. 2094 - 2696-801 São João da Talha - Lisboa - Portugal

Telefone 00 351 219 946 500 Fax 00 351 219 946 559 forum@ascoimbra.pt [www.autosuecocoimbra.pt](http://www.autosuecocoimbra.pt)

# ALMOÇO COM COLABORADORES



50º ANIVERSÁRIO ASC

- Quinta São Luiz -



ANTÓNIO PRATA E ERNESTO SILVA VIEIRA

No ano em que a Auto-Sueco (Coimbra) comemora o seu 50º aniversário realizou-se, com a presença de todos os colaboradores, um almoço convívio para assinalar e celebrar esta data. O dia estava lindo e quente, iluminando os jardins da Quinta de São Luiz, situada na região de Coimbra. À medida que as pessoas foram chegando, a conversa e o entusiasmo encheram o espaço circundante, aquecendo ainda mais o ambiente - este almoço contou com a presença dos quase quinhentos colaboradores das empresas do Grupo em Portugal: Auto-Sueco (Coimbra), Volrent e HardMáquinas. Depois do welcome drink nos jardins, os convidados dirigiram-se para o Salão de Eventos. Esta quinta, que data do século XVII, foi



CLAUDINO PIMENTA, INÁCIO PINTO, ANTÔNIO GOMES E LOPES PINTO



JOÃO CARLOS FARIA E FERNANDO FREIRE



LUÍS SILVA E TERESA SILVA



MANUEL CARDOSO E ANTÔNIO AREDE

recuperada e equipada com todo o conforto contemporâneo, mantendo a sua traça original. O Salão de Eventos, local onde decorreu o almoço, foi remodelado a partir do edifício de um antigo lagar de azeite e permitiu acomodar todos os participantes num ambiente acolhedor e requintado. Houve o cuidado de fazer uma escolha criteriosa na distribuição dos lugares. Juntaram-se colaboradores com funções idênticas que, apesar de já terem tido contacto profissional, ainda não tinham tido a oportunidade de se conhecer pessoalmente visto trabalharem em zonas geográficas afastadas.



FILIPE DONATO, JOSÉ LUIS E JOSÉ LARANJEIRA



TIAGO CASTELA, PAULO CURADO E BRUNO ALVES



RUTE MARTINS E NUNO FLORÊNCIO

Angela Vieira, Directora de Comunicação do Grupo Auto-Sueco Coimbra dirigiu-se então ao púlpito para dar as boas-vindas a todos os convidados (colaboradores, sócios e família), neste evento tão especial para a empresa. Foi esta a primeira vez, em cinquenta anos, que a ASC reuniu todos os colaboradores num mesmo espaço. Seguiu-se Ernesto Gomes Vieira, sócio e vice-presidente do conselho de gerência da Auto-Sueco (Coimbra), que fez notar a evolução da empresa, desde a sua fundação há 50 anos em Coimbra, passando por Espanha e até os EUA. O almoço foi animado por cantores de ópera que surgiram disfarçados de empregados de mesa, surpreendendo e encantando todos quantos estavam na sala.



MARIA HELENA RIBEIRO, ANA GONÇALVES, HENRIQUE SALES, FLORBELA FERNANDES, ISABEL MOTA, JOSÉ LARANJEIRA E RICARDO MIEIRO

Surpresa atrás de surpresa, Maria de Jesus Prieto, Directora de Recursos Humanos anunciou uma homenagem por parte da ASC aos colaboradores que contribuíram com a sua experiência, ao longo dos anos, para a construção do projecto da empresa. A gerência decidiu distribuir a todos os colaboradores com mais de dez anos de serviço, garrafas de Aguardente Velha de 1935. Estas garrafas foram adquiridas por Ernesto Rodrigues Vieira, sócio - fundador, aquando do encerramento das antigas Caves / Soc. Vinhos Scalabis, em Aveiro, local onde a aguardente foi fabricada e envelhecida em cascos de carvalho durante trinta anos, para oferecer na festa de inauguração das instalações de Leiria em 1970.



ANTÓNIO VIEIRA CONDE, ÁUREA VIEIRA, ERNESTO GOMES VIEIRA E ANA VIEIRA



CELINDA COSTA, SUSANA QUINTINHAS, SUSANA PIMENTA, SÉRGIO CASTELO E PEDRO MENEZES







PIN EM OURO OFERECIDO AOS PREMIADOS COM ANTIGUIDADE SUPERIOR A 40 ANOS DE ASC

#### Premiados:

Mário Neves Leite  
 Arlindo Silva Gaspar  
 Manuel Ferreira Santos  
 Carlos Santos Carreiras Faria  
 José Luís Rodrigues Nogueira  
 Armando Monteiro Rosa  
 Abílio Marques António  
 Júlio Melo Sousa  
 Adelino Matias Nunes  
 José Monteiro Lopes Felícia  
 Fernando Manuel Ferreira Carreira  
 António Monteiro Rosa  
 Carlos Manuel Costa Coelho  
 Dulce Falcão Fonseca



CARLOS VIEIRA, ALCINA VIEIRA MIEIRO, ANA VIEIRA E ERNESTO GOMES VIEIRA.

Ao longo de um percurso já longo, muitos foram os profissionais que deram o seu contributo para o negócio. Felizmente, e ao fim de cinquenta anos, contam-se ainda na ASC alguns desses colaboradores que acompanharam os primeiros anos de actividade.

Pessoas que se dedicam há mais de quarenta anos a trabalhar para o sucesso e crescimento da empresa. Por essa preciosa contribuição, foram agraciados com o logotipo ASC em pin de ouro.

Os sócios-gerentes, Carlos Vieira e Ernesto Gomes Vieira, pelos seus 50 anos de empresa, foram também homenageados com uma medalha de ouro comemorativa dos 50 anos da ASC. Essas medalhas foram entregues pelas Sras. D. Ana Vieira e Alcina Vieira Mieiro, respectivamente mãe e irmã dos laureados. Coube então a Carlos Vieira, sócio e presidente do conselho de gerência da Auto-Sueco (Coimbra), fazer o discurso de encerramento. Fê-lo num tom emocionado.



CARLOS VIEIRA, ERNESTO GOMES VIEIRA, ALCINA VIEIRA MIEIRO E ANGELA VIEIRA

---

O dia foi de festa, uma festa de aniversário, e como tal, não poderia faltar o bolo. Juntos e em uníssono todos os colaboradores da empresa cantaram o "Parabéns a Você". Para terminar e na hora da despedida, nos jardins da quinta, ouviram-se com emoção alguns dos mais conhecidos fados de Coimbra.



FADOS DE COIMBRA

# JANTAR DE GALA



50º ANIVERSÁRIO ASC

- Altis Belém -



WALTER SENNEBOGEN, ALFRED ENDL, RICARDO MIEIRO E CARLOS VIEIRA

Walter Sennebogen e Alfred Endl honraram a parceria com a ASC oferecendo um presente pelo seu quinquagésimo aniversário. Carlos Vieira e Ricardo Mieirol receberam o prémio em nome da empresa.



BELÉN RODRÍGUEZ, TOMAZ JERVELL E LUIS PUERTAS



ALFRED ENDL, WALTER SENNEBOGEN, JOSÉ LUÍS MENDES, ERNESTO GOMES VIEIRA, CARLOS REIS E JOSÉ MANUEL TEIXEIRA



Depois de se ter realizado no dia 20 de Junho em Coimbra, o almoço comemorativo dos 50 anos da ASC, com todos os colaboradores das empresas do Grupo em Portugal, onde estiveram reunidas cerca de quinhentas pessoas, em 1 de Outubro foi a vez de receber clientes, parceiros de negócio, fornecedores, banca e quadros principais das outras empresas do Grupo, fora de Portugal – Espanha e EUA.



CARLOS VIEIRA E FERNANDO ULRICH



CLARA JERVELL, SIGRID JENSSEN LEITE FARIA E ANGELA VIEIRA



NATÁLIA MATIAS, MÁRIO RUI MATIAS, RUI FAUSTINO E FERNANDA FAUSTINO

Foi um jantar de gala, no Altis Belém em Lisboa, com cerca de 180 convidados, onde se fizeram alguns discursos importantes, conforme se podem ler na íntegra neste Fórum ASC Magazine, que pela sua importância não poderiam deixar de ficar escritos para a posteridade. No final do jantar, Scott Hall, vice-presidente de Vendas e Marketing da Volvo Construction Equipment, discursou e entregou à ASC um presente pelos seus 50 anos, expressando assim o seu apreço e honrando a parceria das duas empresas.



TOMAZ JERVELL, ROSA MARIA JERVELL, SCOTT HALL E MARY HALL



ÁUREA VIEIRA E ERNESTO GOMES VIEIRA



ALICIA DIAZ, ERNESTO GOMES VIEIRA, JAVIER GARCIA E CARL GINDAHL

A festa estava muito bonita e o jantar delicioso. Ao café tivemos Paulo de Carvalho acompanhado ao piano a cantar alguns dos seus maiores êxitos e encantando os convidados. Laura Ferreira e seu quinteto de jazz convidava à dança, e foi isso que todos fizeram, acabando a noite da melhor forma.



CARLOS VIEIRA, BENGT CARLIOTH E ANN CARLIOTH



CLARA JERVELL, SIGRID JENSSEN LEITE FARIA E ERNESTO GOMES VIEIRA



CARLOS VIEIRA, ERNESTO GOMES VIEIRA E RICARDO MIEIRO



**ERNESTO**

**GOMES**

**VIEIRA**

Uma saudação e cumprimentos a todos os nossos Convidados, aos meus familiares, aos nossos Sócios e aos nossos colaboradores. Obrigado pela vossa presença.

**Minhas senhoras, meus senhores:**

Sou, efectivamente, um dos Sócios Fundadores que em 1 de Abril de 1959 assumi a escritura de constituição da Auto-Sueco Coimbra, porque aos 18 anos de idade, meu Pai, Ernesto Rodrigues Vieira que foi o activo fundador e motor desta empresa, entendeu que seus filhos fizessem parte, como sócios, deste Projecto que foi e é, hoje, o Grupo Auto-Sueco Coimbra. Era com estes procedimentos familiares que nos anos 50 a "Família" se envolvia solidariamente no empreendedorismo. Nosso Pai formava-nos para a "luta da vida" fazendo com que todo o agregado familiar partilhasse nos sucessos ou insucessos dos negócios.

Nesse 1 de Abril de 1959, com o meu Pai e meu Irmão Carlos, vivemos, ouvimos e sentimos o que nos encheu de alegria, esperança e responsabilidade quando a empresa importadora da Volvo em Portugal, a Auto-Sueco formalizou associar-se com Ernesto Rodrigues Vieira e seus filhos numa relação societária de dois blocos de 50%, vindo mesmo a sugerir a inclusão de "Auto-Sueco" na nossa denominação social.

Tudo isto foi possível porque os nossos Sócios **Luis Jervell** e **Ingvar Poppe Jansen**, (empresários que já nos deixaram mas que os referencio, hoje aqui, com saudade e muito respeito), souberam captar, para o seu universo de negócios, a capacidade e empreendedorismo genial de E. Rodrigues Vieira, uma personalidade que veio a ser marcante, durante décadas, no desenvolvimento dos negócios Volvo na zona centro de Portugal.

Com muita pena minha, mas não será este o momento mais oportuno para vos contar episódios da história de 50 anos desta nossa empresa. Perdoem-me a imodéstia mas garanto-vos que se o fizesse vos deliciaria ao narrar acontecimentos marcantes que definem com enlevo, orgulho e até vaidade o sucesso continuado de meio século empresarial do Grupo Auto-Sueco Coimbra.

**PREZADOS AMIGOS E CONVIDADOS**

Tudo na vida tem um começo e tal como o "caminho se faz caminhando" esta "Auto-Sueco Coimbra" fez-se, cresceu e projectou-se "**trabalhando**":

- **Trabalhando** com espírito de "Missão" e de responsabilidade;

- **Trabalhando** Pai, Filhos e colaboradores num cerrado e envolvente espírito de trabalho como se de "sobrevivência" se tratasse;

- **Trabalhando** para que tivéssemos sempre uma imagem positiva junto de todos os nossos parceiros de negócios;

- **Trabalhando** para que cada cliente tivesse gosto de continuar connosco e nos recomendasse a outros clientes;

- **Trabalhando** para que a riqueza gerada fosse, na sua maior parte, reinvestida no crescimento dos patrimónios e negócios da empresa;

- **Trabalhando** para sermos sempre mais fortes e competitivos;

- **Trabalhando** numa "Visão Empresarial" de que o futuro será sempre mais grandioso, vindo esta postura a permitir o alargamento dos nossos negócios além fronteiras e sermos hoje detentores de duas grandes empresas em Espanha e nos Estados Unidos.

- **Trabalhando** para que as nossas novas gerações tivessem o gosto de vir para este ambiente de empresa e pudessem realizar-se profissionalmente e empresarialmente;

- **Trabalhando** para que os nossos colaboradores se mantivessem motivados, realizados e orgulhosos de participarem no Projecto Auto-Sueco Coimbra;

- **Trabalhando** para que, ao completarmos 50 anos de empresa, pudéssemos festejar com "Solidez" um passado e um presente que nos orgulha e partilhá-lo com todos vós que são nossos "Convidados de Honra" nesta Festa.

**PREZADOS AMIGOS E CONVIDADOS**

Festejar estes 50 anos num período económico desmotivador, obrigou-nos a consciencializar mais apuradamente a realização desta "GALA". A nossa

reflexão impulsionou-nos a acreditar que continuamos preparados para os desafios empresariais e na certeza que a ASC se orgulha do seu mais antigo passado; mas também de ter assumido recentes desafios em actividades nacionais e internacionais que nos colocam numa performance de crença na sustentabilidade e crescimento em próximo futuro. Este optimismo que vos manifesto é, também, estimulado por todos aqui presentes que representam com muita elevação e prestígio os nossos verdadeiros "Parceiros Empresariais":

- São os nossos **Sócios**, já em segunda e terceira geração, que sabem envolver-nos numa atitude de confiança e respeito;

- São os meus **Irmãos**, que juntos, temos procurado fazer, com empenho, a ponte entre a primeira e terceira geração, ao transmitirmos a todos os familiares que aqui trabalham os valores que nos norteiam numa ética e cultura empresarial que nos define um perfil próprio;

- São os nossos **Filhos** que assumem cargos de gestão e liderança, com empenho, qualidade profissional e sentido empresarial, sendo já os responsáveis pelo recente crescimento da Auto-Sueco Coimbra a nível internacional, com sucesso e grande protagonismo no nosso ramo de actividade.

- São os nossos **Profissionais** que desde Gerentes, Directores, Chefias até ao mais simples trabalhador assumem na sua maioria uma postura empenhada de "Missão" nos objectivos dos nossos negócios.

- São os nossos **Fornecedores** Volvo Constrution Equipment; Volvo Cars; Volvo Trucks; Sennebogen; Yale; Jaguar; Mazda; Land Rover; Mitsubishi; Parceiros de negócios que são a nossa razão de existir e com quem nos relacionamos sempre na vontade do cumprimento de interesses recíprocos;

- São as **Instituições Bancárias**, parceiros indispensáveis para os nossos desafios de crescimento e sustentabilidade dos negócios. Muitas vezes são eles os incentivadores ao Risco e novas oportunidades;

- São os nossos **Clientes** que connosco vão mantendo uma ligação assídua de interesses recíprocos, a quem nós procuramos responder com eficiência e qualidade nos Produtos que comercializamos e nos serviços que prestamos.

**Acreditem meus Prezados Amigos e Convidados** que este Sócio, com 50 anos ao Serviço da ASC, está feliz e orgulhoso e muito grato pela vossa presença.

Votos de Bom Jantar e agradável convívio.



**RICARDO  
MIEIRO**

Boa noite a todos e obrigado por terem aceite o nosso convite. Espero que dêem por bem empregue o tempo que vamos passar juntos, tão carinhosamente planeado e preparado pela minha prima Ângela.

Estamos aqui a comemorar os 50 anos da história da Auto-Sueco Coimbra e certamente que muitos ou alguns dos presentes perguntarão o que leva uma empresa como a nossa, com Sede em Coimbra, a fazer esta festa em Lisboa ?

Com efeito, durante os primeiros 15 anos da nossa existência, concentrámo-nos exclusivamente na comercialização e assistência de camiões e automóveis Volvo nos 6 distritos da Zona Centro. Nessa altura era vulgar ouvir dizer, dentro das nossas casas, um dos muitos lemas do nosso Fundador, Ernesto Rodrigues Vieira "Em cada rua um Cliente e em cada Cliente um Amigo".

E foi assim, durante muitos anos com uma liderança fortíssima e uma gestão espartana que, juntamente com os seus filhos, se criaram as bases materiais e culturais daquilo que ainda hoje chamamos a "nossa obra".

Porém há cerca de 35 anos atrás iniciámos, por iniciativa de Carlos Vieira, a importação de equipamentos de construção e obras públicas e a respectiva distribuição exclusiva para todo o País, para além, claro está, de todo o Serviço Após Venda relacionado. Ficámos então ligados directamente ao Fornecedor Volvo Construction Equipment, com quem, desde então, temos até hoje estabelecido uma parceria de sucesso.

Quisemos, também com sucesso, responder às solicitações dos nossos Clientes, por quem e para quem sempre vivemos e que são a verdadeira razão de ser da nossa existência. Por isso complementámos a gama Volvo CE com outras representações de prestígio, que a Volvo não fabricava e que nos orgulhamos de continuar a vender (Sennebogen, Yale, etc). Gostava que todos

soubessem, aliás, que a área de negócio dos equipamentos e obras públicas representa hoje em dia quase 90% das vendas do nosso grupo de empresas. E porque a importância e o crescimento tão natural deste negócio ?

Porque, para além da liderança de mercado que conquistámos em Portugal, nos últimos 10 anos (1999) aventurámo-nos em terras de Espanha, dando início ao primeiro movimento de internacionalização, adquirindo a operação que a própria Volvo detinha naquele País. Isto porque a Volvo acreditou que a Auto-Sueco Coimbra era capaz de conseguir, em Espanha, ter tão boas ou melhor performances e engrandecer a marca. E de facto veio a concretizar-se. Peço então ao CEO e Administrador Delegado, Dr. João Mieiro, que nos conte a sua experiência

**João Mieiro toma a palavra e após uma breve intervenção Ricardo Mieiro prossegue:**

E também porque, há cerca de 5 anos e depois do trabalho realizado em Espanha, esta mesmo VCE convidou-nos para tomar conta de uma sua operação no sudeste dos Estados Unidos, num território superior à própria Península Ibérica e talvez no mercado mais competitivo do Mundo, onde mais uma vez tentámos por em prática tudo o que de bom aprendemos ao longo destes 50 anos. Para nos falar desta experiência temos o nosso CEO, o Sr. Brad Stimmel

**Brad Stimmel toma a palavra e após uma breve intervenção Ricardo Mieiro prossegue:**

Mas também porque temos seguido, servido e apoiado (o melhor que sabemos e podemos) os nossos Clientes nos seus próprios movimentos de internacionalização.

Nessa diáspora empresarial, que merece aqui ser realçada enquanto ambição, necessidade, espírito de iniciativa e aventureirismo que caracteriza muitos dos nossos Clientes e de que muito nos orgulhamos enquanto fornecedores e enquanto portugueses. Por isso com eles temos estado e continuaremos a estar na Irlanda, Polónia, na Roménia, na Bulgária, Argélia, na Líbia e em Marrocos, na Mauritânia, no Gana, na República do Congo, na Guiné Equatorial e Conacri, nos Camarões, nos países africanos de expressão portuguesa e em todos aqueles lugares que os nossos Clientes nos venham a desafiar.

Por tudo isto somos hoje o maior cliente mundial da Volvo CE, nosso principal parceiro de negócios. Nós, nascidos em Coimbra (e não há dúvida, como diz o fado, Coimbra é uma lição mas só passa quem souber), fomos obrigados a transferir a Sede Operacional da nossa Empresa para Lisboa e por isso mesmo aqui estamos hoje a comemorar os 50 anos. Encarámos com responsabilidade e estoicismo a crise económica que tem abalado todo o Mundo. Começámos a senti-la nos Estados Unidos em Junho de 2007 e penso que terão sido cerca de 3 anos de economia difícil, mas onde também muito aprendemos. No fundo esta crise

convidou-nos a eliminar as gorduras em excesso que tínhamos acumulado e a combater os desperdícios, daí resultando um grupo empresarial mais tonificado e preparado bem expresso aliás na nossa saúde financeira, uma vez que os nossos capitais próprios representam cerca de 40% do total dos nossos activos, o que nos permite encarar o futuro com muita esperança, tranquilidade e optimismo.

Temos hoje um conjunto de 21 empresas espalhadas pelo Mundo com cerca de 50 concessões abertas e damos emprego a mais de 1000 pessoas. Para poder suportar e encaixar toda esta dinâmica empresarial, estamos hoje a preparar um novo modelo de reestruturação empresarial, com naturais implicações no governo das Sociedades do Grupo Auto Sueco Coimbra, como forma de preparar os desafios dos próximos 50 anos.

Finalmente queremos agradecer a todos (Sociedades Financeiras, Fornecedores em geral, prestadores de serviços especializados, enfim aos nossos parceiros de negócio) todo o apoio incondicional que nos têm oferecido ao longo destes 50 anos. Mas também Vos queremos lançar um desafio: ajudem-nos a continuar a crescer e a progredir. Gostaríamos de ultrapassar a barreira dos mil milhões de euros de Volume de Negócios: Gostaríamos de alargar a nossa plataforma de negócios internacionais, contrabalançando os mercados maduros e competitivos onde temos trabalhado com outros mais verdes e em crescimento mais acelerado, garantindo assim uma maior consistência e balanceamento estratégico; Gostaríamos, para além do nosso core business, estabelecer parcerias fortes com outros Sócios, nas áreas dos equipamentos para infra-estruturas portuárias, aeroportuárias e ferroviárias e também dos equipamentos de automação logística e das áreas do ambiente.

Estamos abertos a todos os desafios e estudaremos todas as oportunidades de negócio que nos forem colocadas. E sabem porquê ?? Porque é essa a vontade dos Sócios da ASC, no fundo 2 blocos de accionistas/ Famílias (a Família Vieira e a ASL) que detêm cada um 50% do capital da Sociedade e cuja fórmula tem sido o garante de muito do que somos. Foi assim nos últimos 50 anos e assim esperamos que seja nos próximos 50.

A terceira geração familiar envolvida nos negócios das empresas, respeita, e revê-se nos seus progenitores e salvaguardará sempre os valores e princípios que regem a nossa história empresarial, de que muito nos orgulhamos.

Com todos os nossos excelentes profissionais, aqui representados ao mais alto nível e com a vossa ajuda, estamos convencidos que daqui a 5 anos aqui estaremos, todos juntos outra vez, a comemorar os 55 anos da Auto Sueco Coimbra, com muitos dos nossos sonhos e ambições entretanto concretizados.

Muito obrigado.



**SCOTT  
HALL**

É um prazer para mim e para a minha mulher estarmos aqui presentes na celebração do 50.º aniversário da Auto-Sueco Coimbra.

Tenho o prazer de trabalhar com a ASC desde há 10 anos como Vice-Presidente de Vendas e Marketing para a Volvo Construction Equipment. Foi com satisfação que assisti ao extraordinário desenvolvimento alcançado com a compra da Volvo Maquinaria e com a posterior expansão para a região sul dos Estados Unidos com a fundação da ASC USA.

Tudo isto só foi possível graças à extraordinária empresa que havia sido desenvolvida em Portugal. O conhecimento profundo sobre como gerir de forma excepcional um distribuidor, a excelência das pessoas e o compromisso estabelecido com os clientes foram os principais ingredientes para esta fantástica história de sucesso.

Presentemente, a ASC é um dos maiores e melhores distribuidores de equipamentos de construção do mundo. E quando digo isto, não me refiro apenas ao universo Volvo, mas a toda a indústria.

A história mostra que, muitas vezes, é extremamente difícil nas empresas familiares levar a cabo a passagem de testemunho para a nova geração. Tem sido excepcional assistir à proeza do Conselho de Gerência em fazer a transição entre gerações para a direcção actual. Este processo tem provado ser um retumbante sucesso e igualmente fundamental para o êxito empresarial da Volvo.

Com o tempo, Mary e eu ficámos a conhecer de muito de perto a família Auto-Sueco Coimbra. Apesar de negócios serem sempre negócios e de, por vezes, as coisas se complicarem, tornámo-nos amigos desta grande família. Adoramos o tempo que passamos em Portugal, em Espanha e nos Estados Unidos e eu aprendo sempre algo muito importante durante as minhas visitas.

Esta noite é vossa, por isso, em nome da Volvo Construction Equipment, gostaria de dar os parabéns ao Conselho de Gerência, à direcção liderada pelo Ricardo, João, Angela, Paulo, Brad, Rui e tantos outros e a todos os funcionários da Auto-Sueco Coimbra por uns primeiros 50 anos com sucessos extraordinários. Esta é verdadeiramente uma grande empresa, o melhor distribuidor que a Volvo CE tem em todo o mundo.

Mais uma vez, dou-vos os meus parabéns e expresso a minha expectativa em continuarmos a crescer com a Auto-Sueco Coimbra durante os próximos 50 anos.

Carlos, Ricardo, gostaria agora de vos entregar um sinal do apreço em celebração do 50.º aniversário e pelo trabalho fantástico que têm desempenhado por nós todos os dias.



**CARLOS  
VIEIRA**

Boa noite. Na qualidade de Presidente do Grupo ASC e também decano de todos os Sócios, sinto-me muito orgulhoso de poder falar a todos vós, hoje e aqui, no Jantar de Gala alusivo aos 50 anos da Fundação da nossa Empresa Mãe.

A história das nossas Empresas desde a fundação até ao presente, está testemunhada num livro que será entregue a todos no final deste evento. Em resumo tudo foi possível pelo bom entendimento entre Sócios, Fornecedores e Clientes.

Temos um Grupo Empresarial ambicioso, conhecedor dos mercados e produtos. A riqueza dos nossos Recursos Humanos, em todos os territórios onde operamos já contam com a liderança de Familiares e Outros, nas hierarquias de Topo, que são o garante de um Futuro seguro e com perspectivas de crescimento a médio e longo prazo.

Compete-me em especial referenciar, o nosso principal fornecedor, a VOLVO CONSTRUCTION EQUIPMENT, representada pelo Vice-Presidente Mr. Scott Hall, sem menosprezar todos os outros aqui presentes. No sector onde operamos somos a melhor empresa entre as melhores, em Portugal.

Bem Haja a todos que aqui quiseram juntar-se a nós para nos aplaudir e garantir o apoio necessário para continuarmos a crescer.



SCOTT HALL, BENGT CARLIOTH, CARL GINDAHL, RICARDO MIEIRO, CARLOS VIEIRA E ERNESTO GOMES VIEIRA



JOÃO MIEIRO



BRAD STIMMEL



ALCINA VIEIRA MIEIRO E CARLOS VIEIRA



RICARDO MIEIRO, JUAN ANTÓNIO ZURERA E DOLORES LLORCA



TOMAZ JERVELL, ROSA MARIA MOTA E ANTÓNIO MOTA



FERNANDO ULRICH E TOMAZ JERVELL



RICARDO MIEIRO E GRAÇA MIEIRO



AMÍLCAR GUERREIRO, EDITE PRAGOSA, JOÃO MIEIRO, MARIA PRAGOSA, PAULA MIEIRO E MARIA FÁTIMA BARROCA RODRIGUES



TOMÁS JERVELL E ANGELA VIEIRA



SANDRA MIEIRO, PAULO MIEIRO E NAZARETH DE SOUSA



ANDREA MOREIRA, HÉLDER PEDRO, CLÁUDIA VIEIRA E ERNESTO SILVA VIEIRA



CARLOS OLIVEIRA, SANDRA LEITE FARIA, JOSÉ JESSEN LEITE FARIA, ISABEL VIEIRA CONDE, ANTÓNIO VIEIRA CONDE



SOFIA CABRITA, PAULO CABRITA, ISABEL FIGUEIREDO, LUÍS FIGUEIREDO



PAULO DE CARVALHO



LAURA FERREIRA

# PAINTBALL & SPEEDBOAT



Contrariando a crise e o discurso derrotista que se tem generalizado um pouco por todo o país, a ASC decidiu, ao comemorar os seus 50 anos de existência, promover e proporcionar actividades onde os seus colaboradores pudessem confraternizar e retemperar forças. Antes de estabelecer o programa foi efectuado um inquérito em todas as Unidades de Negócio para apurar a preferência de cada um dos colaboradores, tentando corresponder às expectativas da maioria.

A quatro de Julho de 2009, em Gaia, teve então lugar a primeira das actividades lúdico-desportivas, sendo esta dividida em duas modalidades distintas: speedboat e paintball. A primeira, o speedboat, consistiu num passeio de lancha rápida, em grupos de doze elementos, pela costa das praias de Gaia e do Porto. As emoções fortes da alta velocidade e a adrenalina libertada foram uma excelente companhia matinal. A segunda actividade, o paintball, realizou-se durante a tarde. Com quatro circuitos diferentes, foi um desafio estimulante e radical que permitiu descobrir verdadeiros "Rambos ASC" entre os colaboradores.

O impacto deste dia foi marcante. Em primeiro lugar, por ter sido esta a primeira vez que uma actividade deste género aconteceu na ASC. Em segundo, e mais importante, porque proporcionou uma aproximação entre colegas que não se conheciam - as equipas foram formadas aleatoriamente, juntando colegas que trabalham em diferentes zonas do país. O almoço, um piquenique, permitiu que todos partilhassem a sua refeição.

Durante este dia tão especial pôde constatar-se a disponibilidade, a entrega e a alegria de todos os que participaram neste evento. Houve até colaboradores que, apesar de não participarem nas actividades propostas, fizeram questão de estar presentes para apoiar os colegas e conviver. Que esta boa disposição e espírito de equipa possam continuar, influenciando e marcando a história da ASC!





Foi fantástico!!! Quer pelas actividades, quer pelo espírito dos participantes, que tiveram sempre uma mente aberta aos desafios apresentados e dispostos a tudo. Pura diversão e descontração. Quando é a próxima ?

**Sandra Santos (Lisboa)**



Gostaria de deixar um agradecimento à Gerência da empresa pelo facto de efectuar este tipo de eventos no âmbito das comemorações dos 50 anos da empresa. Um dia cheio de boas emoções.

**João Carlos Faria (Coimbra)**



O jogo de paintball foi uma experiência agradável e uma oportunidade de convívio com os amigos e colegas! Foi uma tarde de diversão, espírito de equipa e cheia de adrenalina à flor da pele, num ambiente natural e divertido! Adorei, vamos a outro!!!

**Luís Silva (Porto)**

Venho desta forma agradecer o facto de nos terem escolhido para a realização das actividades, e lembrar que, para podermos prestar um bom serviço também tivemos a vossa colaboração, pois foram até à data um dos melhores grupos que nos apareceu - opinião unânime de todos os monitores. Em nome de toda a equipa No Fear MUITO OBRIGADO.

**Henrique Cardoso  
(Proprietário campo No Fear)**



A primeira palavra que me ocorre é FANTÁSTICA!!! Foi bonito ver pessoas com quem nunca falamos ou até nem conhecíamos a partilhar momentos de pura adrenalina, de partilha, espírito de inter-ajuda e muito, muito mais... a relação inter-pessoal entre nós nunca mais será a mesma. Adorei ver o espírito de equipa, de entrega, e até de sacrifício demonstrado. É este espírito que TODOS devemos ter no dia a dia, pois só assim conseguimos ser uma equipe forte e duradoura.... Os meus agradecimentos pessoais a todas as pessoas que tiveram a seu cargo a organização, pois tudo estava a 100% ...Parabéns!!

**Jorge Teixeira (Porto)**



Este tipo de iniciativas sem dúvida que nos faz aumentar a adrenalina. Essencialmente o que me mais fascinou foi o contacto humano, interagir com pessoas da mesma empresa que só conhecem pelo nome e por telefone, no fundo de uma forma muito impessoal, foi muito importante porque estreita os laços que nos unem. Agora já sei com quem falo e ainda há mais para conhecer! Sugeriria o seguinte: comemoramos agora os 50 anos, porque não os 51, 52, 53...e por aí fora? Ficámos viciados e dependentes destes encontros!

**Carlos Coquim (Coimbra)**



Um prazer inenarrável, uma memória alegre e uma expectativa enorme para futuras actividades.

**David Marcelo (Lisboa)**



Com muita expectativa lá fomos para o Porto, de madrugada, para a 1ª actividade comemorativa dos 50 Anos ASC. Um dia enorme, onde fomos os mais rápidos, os maiores estratégias e os mais certos. É assim numa grande equipa; é assim num grande Grupo. Obrigado ASC.

**Fernando Borda d'Água (Lisboa)**



O paintball foi uma actividade de pura diversão, espero que as próximas actividades sejam da mesma forma divertidas. Adorei. Muitos parabéns Auto-Sueco Coimbra - foi fantástico.....

**Rufino Torres (Porto)**



Sem dúvida foi um dia bem passado, com novas experiências e acima de tudo cheio de boa disposição.

**Filipe Pinheiro (Viseu)**



A tarde não podia ser melhor: sol, amigos, temperatura razoável, mas na altura de vestir o fato para o jogo de paintball, o calor apertou... Apesar das nódoas negras (que só apareceram no domingo) foi super divertido, adorei. Somos todos colegas, trabalhamos todos na mesma empresa e mesmo trabalhando em zona geográficas diferentes, parecia que estávamos juntos todos os dias. Existiu camaradagem. Parabéns a todos. Fico aguardar pela 2ª actividade. Porque é verdade, a adrenalina vicia!!! Obrigada à Gerência pela oportunidade.

**Teresa Silva (Porto)**



# KARTING



A 19 de Setembro decorreu em Leiria a segunda actividade radical inserida nas comemorações dos 50 anos ASC - a prova de Kart (circuito - Euroindy).

Inserida nas actividades propostas pela empresa, esta foi sem dúvida uma das mais concorridas, tendo a participação de mais de cem pessoas. É de saudar esta adesão.

Começando de uma forma cautelosa, sentindo o terreno, a primeira e a segunda volta foram feitas sem grande risco ou sobressalto. Foi no início da terceira volta que a garra dos participantes se fez sentir. Os pilotos da ASC serraram os dentes e empenharam-se na tarefa com todas as suas forças.

As equipas trabalharam de forma coordenada e foram enfrentando todos os problemas que iam surgindo. Nem sempre foi fácil - prova não é prova sem acidentes, avarias ou saídas de pista - mas todos, todos sem excepção, enfrentaram essas contrariedades com um sorriso nos lábios.

Nenhum dos participantes desistiu perante as dificuldades, demonstrando assim a vitalidade e perseverança de todos aqueles que trabalham na ASC.

No final, já com todos sentados à mesa para um almoço convívio, eram ainda visíveis a euforia e a sensação de bem-estar provocadas pela subida da adrenalina durante a prova. Foi uma excelente forma de confraternização entre colegas.





Particpei na actividade de Karting das comemorações 50 anos da ASC da qual gostei muito. Para além da grande adrenalina podemos conviver com colegas de outras casas que não temos oportunidade de ver muitas vezes. Iniciativas como esta é de louvar e de repetir se possível.

**Rogério Paulo (Albergaria)**



Em relação ao Karting, achei simplesmente espectacular Adorei!!!! Há que fazer mais, e acelerar sempre p'rá frente!!!!

**Alfredo Castanheira (Albergaria)**



Trabalho no grupo há meia dúzia de anos e praticamente não conhecia ninguém, embora já tivesse falado com alguns dos colegas de outras casas. Num simples convívio e bem organizado passo a conhecer caras novas da Família ASC, com quem passamos mais tempo juntos do que com os nossos próprios familiares. Esta iniciativa da comemoração dos 50 anos é de louvar. Deixo um pedido: a organização este tipo de actividades devia existir todos os anos. É com este espírito de ajuda que nós colaboradores da ASC podemos construir o nosso futuro. Nunca é demais dizer que estão de parabéns e continuem a trabalhar para a união de todos.

**Germano Amaral (Viseu)**



Competição, organização, tática, espírito de equipa, divertimento, convívio, etc... são alguns dos adjectivos que melhor se encaixam no evento realizado em Leiria e patrocinado pela Gerência da ASC. Um dia em que para além da competição, teve para mim, no convívio entre os funcionários das várias unidades de negócio desta empresa o seu ponto alto. Uma iniciativa de louvar. Parabéns à ASC pelos seus 50 ANOS

**Pedro Batista (Leiria)**



No âmbito das Comemorações do 50º Aniversário da ASC, venho por este meio agradecer à Gerência da empresa. A oportunidade que deu aos seus colaboradores, de passar um dia de convívio e boa disposição, numa actividade de que particularmente muito gosto e pelo que me apercebi foi do agrado geral de todos os participantes.

**José Abraúl (Leiria)**



Voar baixinho... O encontro com muitos colegas nesta saudável competição em Leiria foi uma experiência em alta rotação. Regressámos cansados mas muito animados e motivados para o nosso dia-a-dia na empresa. Obrigada ASC.

**Rute Martins (Lisboa)**



"A prova de kart proporcionou-nos um momento descontraído, diferente e com alguma competição saudável. Também nos ofereceu a oportunidade de sentir "na pele" a adrenalina e emoção que uma corrida auto causa nos participantes. Fica aqui o meu obrigado"

**Roberto Menino (Leiria)**



A pista tinha muito boas condições e tudo correu bem. Foi um dia muito bem passado entre colegas de trabalho, fugindo assim à nossa rotina do dia a dia.

**Jorge Cardoso (Viseu)**



# JOGOS SEM FRONTEIRAS



No dia 17 de Outubro foi efectuada na Quinta dos Cadouços, concelho de Abrantes, "a rainha" de todas as actividades - Os Jogos Sem Fronteiras ASC.

O revivalismo trazido por esta actividade ajudou a criar expectativas que julgávamos muito difíceis de corresponder. No entanto o objectivo foi amplamente conseguido. O local era agradável e tinha as condições ideais para o efeito, oferecendo um serviço de qualidade.

As equipas foram sorteadas aleatoriamente e durante toda a actividade reinou a boa disposição, a competitividade saudável e o convívio entusiástico. A animação foi constante ao longo dos dez jogos. As provas eram variadas e exploravam a vertente física, a estratégia, a destreza e ... muita água!

Entre as muitas gargalhadas que preencheram o dia, ouviam-se opiniões unânimes que expressavam a obrigatoriedade de, em todos os anos, voltar a ser organizado algo similar (aliás, no final de cada actividade ficou sempre essa ideia ou pedido).





Dia muito bem passado, com muito divertimento e convívio entre colegas. Obrigada!!! E venham mais.

**Andreia Reis (Lisboa)**



Embora não tendo participado directamente nos jogos, verifiquei que estavam bem organizados e que os colegas que estavam a jogar o faziam com gosto e prazer. O almoço estava bem servido, bom e com bastante fartura, penso que estes convívios são bons porque serve para conhecer colegas com quem só falamos pelo telefone. Muito bom.

**Nazaré Lourenço (Lisboa)**



Nunca é demais afirmar o sucesso em pleno da organização das Actividades Comemorativas dos 50 Anos ASC. Queremos felicitar a empresa, pelo dia fantástico e maravilhoso que nos proporcionou com mais uma excelente actividade que foram os JSF e que permitiu, mais uma vez, que reinasse a alegria, a boa disposição e a camaradagem entre todos os participantes. O nosso bem-haja e obrigado.

**Carlos Costa  
Paulo Rodrigues  
Ricardo Sousa  
Teresa Batista (Albergaria)**



Queremos agradecer pela forma como passámos o dia 17 do corrente mês nos JOGOS SEM FRONTEIRAS. O melhor elogio que se pode dar em vez de palavras, são notas de avaliação:



PATROCINADOR (ASC) - 20 VALORES  
ORGANIZADORES - 19 VALORES  
CAMARADAGEM - 19 VALORES  
JOGOS - 19 VALORES  
LOCALIZAÇÃO - 20 VALORES  
O nosso muito obrigado à ASC



**Fernando Freire  
Fernando Tomé  
Artur Gomes  
Artur Sá (Porto)**



Desde já me sinto na obrigação de agradecer à Gerência o facto de me ter proporcionado com estes eventos, fins-de-semana inesquecíveis, na companhia de quem já considero família. Tive imensa pena por não ter estado presente nesta iniciativa (motivos familiares), de qualquer modo depois de ver as fotos, senti-me como se estivesse lá estado, tal é a alegria que as fotos transmitem... Da minha parte e com o amor à camisola, que quase uma década de trabalho nesta empresa me confere, espero que possam existir mais iniciativas semelhantes, explorando a velha máxima que quem corre/trabalha por gosto não cansa.

**David Marcelo (Lisboa)**



Gostaria de agradecer pelo excelente dia que nos proporcionaram no passado dia 17 de Outubro com os "Jogos 100 Fronteiras". Foi um dia sem "telefones", sem preconceitos, mas sobretudo foi um dia em que passados 11 anos na Auto-Sueco Coimbra, conheci colegas que ainda não tinha tido o privilégio de encontrar pessoalmente, e foi de uma maneira bastante divertida. Mais uma vez confirmei que "FORMAMOS TODOS A GRANDE EQUIPA ASC"

**Isabel Barão (Lisboa)**



Mais importante que as nódoas negras e as dores nos músculos ainda bem presentes, é o agradecimento pelo dia bem passado de Sábado (17 Outubro). No final de todos os jogos e estando as dez equipas reunidas para a medalha comemorativa/recordação, foi giro constatar que não eram dez equipas mas sim uma, a ASC.

**António Costa (Sacavém)**

Em nome da Movimentação de Cargas, queremos agradecer à Gerência da ASC, bem como à organização, o óptimo dia que nos foi proporcionado nos jogos sem Fronteiras. Esperamos sinceramente que possamos continuar este convívio entre toda a família ASC.

**Mov. Cargas (Lisboa)**



Tomo a liberdade de me pronunciar sobre as actividades desenvolvidas no âmbito das comemorações dos 50 anos ASC. 1ª Actividade – Não fui. Estava amuada, quem perdeu fui eu. 2ª Actividade – Muito boa, muito convívio, muita competição. 3ª Actividade – Foi muito bem conseguida, diferente, bem organizada, cheia de vida, ar puro, cor e muito convívio entre os participantes, desconhecidos e nalguns casos na totalidade. Parabéns! Foi uma excelente ideia que a Gerência da ASC teve em dar a oportunidade de nos conhecermos uns aos outros em actividades fora das profissionais, pois são estas que vão fortalecer as profissionais. Uma vez que estamos na onda e que me parece estar no espírito de todos os participantes, espero sinceramente que estas actividades prevaleçam ao longo dos próximos 50 anos, nem que seja uma por ano, em que todos possamos conviver com a ajuda da ASC. OBRIGADA - e até à próxima actividade?!

**Celinda Costa (Coimbra)**



Em primeiro lugar gostaria de realçar o excelente trabalho que os colegas responsáveis pela logística das actividades têm feito até agora. Aqui fica um grande "PARABÉNS" a todos eles!!! O que posso dizer acerca das actividades? Apenas que fui a todas e ainda não me consigo decidir na escolha da melhor. Aqui fica um obrigado à ASC pela oportunidade. Faço votos de que as actividades do 51º aniversário das ASC sejam tão boas ou melhores que as deste ano.

**André Nobre (Lisboa)**



A responsabilidade de organizar algo que surpreenda e corresponda às elevadas expectativas de tantos colegas é cada vez mais difícil e trabalhoso. A nossa entrega e dedicação, alegria, boa disposição e camaradagem cada vez maior e mais alargada são a forma de recompensarmos a forte aposta da Gerência desta Empresa ao proporcionarmos dias tão especiais e tão marcantes na nossa história ASC. De todos e para todos – Parabéns.

**Rui Robalo  
Susana Quintinhas (Lisboa)**



Estes são momentos que só as grandes empresas podem pensar e realizar, Jogos sem Fronteiras". Valeu sem dúvida, a deslocação de 300 km para os viver. Bem haja, para os que tornaram possível estes momentos. Obrigado.

**Aurélio Ataíde (Faro)**



Gostaria de agradecer desde já a Gerência da Auto-Sueco Coimbra por nos ter proporcionado um dia inesquecível. Sobre o dia dos jogos só posso dizer o seguinte.

- Convívio: Excelente
- Actividades: Excelente
- Almoço: Excelente
- Organizadores do evento: mais do que Excelente

**Paulo Neves (Lisboa)**



Gostava de partilhar a minha satisfação e alegria por ter participado nos Jogos sem Fronteiras. Foi um sucesso a todos os níveis quer de camaradagem, espírito de grupo e de confraternização... Tenho pena de não ter ido às outras iniciativas pois o espírito é sempre muito bom, alias penso que o sucesso da ASC pode-se traduzir nestas iniciativas dos 50 anos. O exemplo vem da Gerência com a força, energia, saber e empenho reflecte-se na maior parte dos funcionários. Aproveito para agradecer a disponibilidade dos meios sem a qual era impossível realizar estes eventos. Gostava muito que os jogos sem fronteiras não fossem o último evento.

**João Pedro (Faro)**



Todos nós passámos um dia incrível na companhia de todos os colegas e com jogos bastante divertidos e que espero se possa repetir para o próximo ano, mas sem lesões.



**Adriano Bexiga  
António José Silva  
Pedro Reis  
Telmo Amaro**



**Rui Patrício  
Julian Werrett (Lisboa)**



Quero dar os parabéns à organização e aos participantes dos Jogos sem Fronteiras do passado dia 17 Outubro. No final do dia todos tinham o mesmo sentimento – MUITA DIVERSÃO e acima de tudo todos vencemos. Um grande OBRIGADA à Gerência da ASC

**Judite Neves (Lisboa)**



Gostaria antes de mais de agradecer à Gerência da ASC a oportunidade que nos deu organizando estes três eventos no âmbito das comemorações dos 50 anos ASC. Proporcionaram momentos inesquecíveis de convívio, alegria e boa disposição entre todos os colaboradores que neles participaram. Deixo também a sugestão e o desejo de que possamos futuramente organizar outras actividades semelhantes.

**Rui Santos (Lisboa)**



Os participantes de Leiria nos JSF adoraram o dia e o ambiente de amizade. Ficamos na expectativa de haver continuação.

**Álvaro Matos (Leiria)**



# CONCURSO DE FOTOGRAFIA

Enquadrado nas comemorações dos 50 anos ASC, para além das actividades lúdicas e desportivas que têm vindo a decorrer, há também mensalmente um concurso de fotografia. Cada mês tem um tema diferente.

Para participar os colaboradores enviaram a sua proposta de fotografia tendo em conta alguns critérios pré-definidos pelo júri:

- ser facilmente relacionada com o tema do concurso;
- apresentar ângulos inesperados e imagens insólitas;
- interpretações próprias em torno da respectiva temática do mês

Como distinção, o autor da fotografia premiada terá o seu trabalho impresso em tela, exposto numa das instalações da empresa e receberá um voucher em serviços fotográficos como prémio.



## Prazeres da Vida

**PAULO MIGUEL** - Volrent,  
vencedor do mês de Julho



## Arquitectura

**PAULO MIGUEL** - Volrent,  
vencedor do mês de Agosto



## Ângulos ASC

**JORGE TEIXEIRA** - ASC Porto,  
vencedor do mês de Setembro

# 50

A N I V E R S Á R I O

